



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **115/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Liquidierung und Ausbezahlung der Vergütungen
an die Mitglieder der Kommission für Raum und
Landschaft für das Jahr 2024**

OGGETTO:

**Liquidazione e pagamento delle indennità ai
membri della commissione per il territorio e pae-
saggio per l'anno 2024**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

06.03.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 27/21 vom 29.06.2021, mit welchem folgende Personen in die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft im Sinne des Art. 4 des L.G. vom 10.07.2018, n. 9 (Raum und Landschaft) für die Periode 2021 – 2025 ernannt worden sind:

Effektive Mitglieder:

- a) **Klaus Alois Martin Hellweger:** Sachverständiger für Baukultur,
- b) **Alessandro Melchiori:** Sachverständiger für Forstwissenschaften,
- c) **Carmen Plaseller:** Sachverständige für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften,
- d) **Karl Höller:** Sachverständiger für Raumplanung;
- e) **Markus Tauber:** Sachverständiger für Landschaft, der von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht wurde;
- f) **Marianne Erlacher:** Sachverständige für Naturgefahren.

Ersatzmitglieder:

- a) **Christian Moser:** Sachverständiger für Baukultur,
- b) **Nicola Marangoni:** Sachverständiger für Forstwissenschaften,
- c) **Ulrike Oberhammer:** Sachverständige für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften,
- d) **Gerhard Mahlknecht:** Sachverständiger für Raumplanung;
- e) **Enrico De Domenicis:** Sachverständiger für Landschaft, der von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht wurde;
- f) **Rosa Wellenzohn:** Sachverständige für Naturgefahren.

FESTGESTELLT, dass die Vergütung der Kommissionsmitglieder von der Landesregierung festgelegt wird. Die Vergütungen für die Mitglieder laut Buchstaben d), e) und f) gehen zu Lasten der Gemeinde und können vom Land rückerstattet werden;

VISTA la deliberazione del consiglio comunale n. 27/21 del 29.06.2021, con la quale sono state nominate le seguenti persone in seno alla commissione comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 4 della L.P. 10.07.2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) per il periodo 2021 - 2025:

Membri effettivi:

- a) **Klaus Alois Martin Hellweger:** esperto in cultura edilizia;
- b) **Alessandro Melchiori:** esperto in scienze forestali;
- c) **Carmen Plaseller:** esperta in scienze sociali o economiche;
- d) **Karl Höller:** esperto in pianificazione urbanistica;
- e) **Markus Tauber:** esperto in materia di paesaggio, designato dall'assessora provinciale competente;
- f) **Marianne Erlacher:** esperta in pericoli naturali.

Membri supplenti:

- a) **Christian Moser:** esperto in cultura edilizia;
- b) **Nicola Marangoni:** esperto in scienze forestali;
- c) **Ulrike Oberhammer:** esperta in scienze sociali o economiche,
- d) **Gerhard Mahlknecht:** esperto in pianificazione urbanistica;
- e) **Enrico De Domenicis:** esperto in materia di paesaggio, designato dall'assessora provinciale competente;
- f) **Rosa Wellenzohn:** esperta in pericoli naturali.

ACCERTATO che i compensi dei componenti della commissione sono determinati dalla giunta provinciale. I compensi per i componenti di cui alle lettere d), e) e f) sono a carico del Comune e possono essere rimborsati dalla Provincia;

DARAUF HINGEWIESEN, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 223/21 vom 09.03.2021 beschlossen worden ist, den Mitgliedern der Kommission für Raum und Landschaft eine Vergütung von € 75,00 brutto je voller Stunde oder je 60 Minuten und für Bruchteile einer Stunde über 15 Minuten entrichtet wird. Ab der dritten Sitzungsstunde werden € 30,00 brutto je voller Stunde oder je 60 Minuten und für Bruchteile einer Stunde über 15 Minuten entrichtet. Für Bruchteile einer Stunde unter 15 Minuten wird keine Vergütung entrichtet. Die Stundenvergütung wird nach demselben Berechnungsmodus auch für Lokalausweise entrichtet. Die Fahrtkosten können separat gemäß dem geltenden Kilometerarif vergütet werden, nach der Außendienstregelung für Landesbedienstete;

NACH EINSICHTNAHME in die von den oben genannten Mitgliedern für den Zeitraum vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 vorgelegten diesbezüglichen Rechnungen bzw. Kostenaufstellungen, und zwar:

DATO ATTO che con deliberazione della Giunta provinciale n. 223/21 del 09.03.2021 è stato deliberato di corrispondere ai citati componenti della commissione territorio e paesaggio un'indennità pari a € 75,00 lordi per ogni ora intera, ovvero ogni 60 minuti, e per frazioni superiori ai 15 minuti. A partire dalla terza ora di seduta sono corrisposti € 30,00 lordi per ogni ora intera, ovvero ogni 60 minuti, e per frazioni superiori ai 15 minuti. Per frazioni inferiori ai 15 minuti non è corrisposta alcuna indennità. Detta indennità oraria è corrisposta con il medesimo criterio di calcolo anche per i sopralluoghi. Le spese di viaggio possono essere rimborsate separatamente in base alla tariffa chilometrica in vigore secondo la disciplina di missione prevista per i dipendenti provinciali;

VISTE le relative fatture risp. note spese, presentate dai suddetti componenti per il periodo dall'01.01.2024 bis 31.12.2024, e precisamente:

Begünstigter / beneficiario	Nr. / n.	Datum /data	Betrag / importo
Markus Tauber			3.825,70 €
Enrico De Domenicis			53,98 € + 8,5% IRAP
Klaus Alois Martin Hellweger			3.995,28 €
Christian Moser			475,80 €
Alessandro Melchiori			3.797,37 €
Nicola Marangoni			0,00 €
Carmen Plaseller			356,25 € + 8,5% IRAP
Ulrike Oberhammer			214,11 €
Karl Höller			1.678,35 € + 8,5% IRAP
Marianne Erlacher			1.466,29 €
Gerhard Mahlkecht			0,00 €
Rosa Wellenzohn			0,00 €
Summe			12.243,11 €

NACH FESTSTELLUNG, dass die in den Rechnungen bzw. Kostenaufstellungen beschriebenen Leistungen tatsächlich er-

ACCERTATO che le prestazioni descritte nelle fatture risp. note spese sono state effettivamente prestate e i compensi come

bracht und die wie oben festgelegten Vergütungen korrekt angewendet worden sind;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 12.243,11, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

sopra determinati sono stati correttamente applicati;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 12.243,11, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

ESAURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

nnlxvBX6F7vjC9YeFQFR5A4p6g2eLhPGW8kegpyqwJo=

ZfJLGJk3nuQKLzz91/ci+1U96/inqSuJ8NvNYrwRu58=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. zu Gunsten der Mitglieder der Gemeindegemission für Raum und Landschaft im Sinne des Art. 4 des L.G. vom 10.07.2018, n. 9 (Raum und Landschaft) die Rechnungen bzw. Kostenaufstellungen für den Zeitraum vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 zu liquidieren, und zwar:

1. di liquidare a favore dei membri della commissione comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 4 della L.P. 10.07.2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) le fatture risp. note spese per il periodo dall'01.01.2024 bis 31.12.2024, e precisamente:

Begünstigter / beneficiario	Nr. / n.	Datum /data	Betrag / importo
Markus Tauber			3.825,70 €
Enrico De Domenicis			53,98 € + 8,5% IRAP
Klaus Alois Martin Hellweger			3.995,28 €
Christian Moser			475,80 €
Alessandro Melchiori			3.797,37 €
Nicola Marangoni			0,00 €
Carmen Plaseller			356,25 € + 8,5% IRAP
Ulrike Oberhammer			214,11 €
Karl Höller			1.678,35 € + 8,5% IRAP
Marianne Erlacher			1.466,29 €
Gerhard Mahlnecht			0,00 €
Summe			12.243,11 €

2. die Gesamtausgabe von € 12.243,11, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:

2. di imputare la spesa totale di € 12.243,11, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 – 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebärung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
---	----------------------------	---

Bauamt	Programm 06 Programma	Ufficio tecnico
	Titel 1 Titolo	
Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen	Kapitel 01061.0321100 capitolo	Prestazioni professionali e specialistiche
Sonstige n.a.b. professionelle und spezialisierte Dienstleistungen	Ebene 5. Livello U.1.03.02.11.999	Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.
Gesamtsumme	12.243,11 €	Totale
2025	12.243,11 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Auszahlung der Vergütungen ohne Verzögerung vornehmen zu können.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regiona-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, per poter effettuare il pagamento dei compensi senza indugio.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribu-

len Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol –
Autonome Sektion für die Provinz Bozen
Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öf-
fentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist ge-
mäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr.
104/2010 auf 30 Tage reduziert.

nale Regionale di Giustizia Amministrativa
Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma
per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento
di appalti pubblici, il termine di ricorso è ri-
dotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5
del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
